

## ADDENDA À LA SOUMISSION

Remplacement du ponceau du ruisseau Renaud  
–Accès secondaire au camping du lac Philippe,  
Parc de la Gatineau, Québec

## TENDER ADDENDUM

Renaud Creek Culvert Replacement –  
Secondary Access to Lac Philippe  
Campground, Gatineau Park, Québec

**Dossier de soumission de la CCN no. AL1718**  
**Le 5 septembre 2017**  
**ADDENDA NO: 1**

**NCC tender file # AL1718**  
**September 5, 2017**  
**ADDENDUM NO: 1**

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appel d'offres et des documents relatifs au contrat :

1. Devis Description des articles de la formule de soumission: Cancellation l'article 8.2 Clôture temporaire pour la sécurité des usagers du parc.
2. Dessin no. C-205: Les semelles en béton préfabriquée sous les murs de soutènement/murs de tête type SierraScape ou équivalent approuvé sont annulés. Les murs de soutènement/murs de tête peuvent reposer directement sur le coussin de support MG 20 qui doit excéder au moins de 1m de chaque côté de la largeur du mur de soutènement ou selon les recommandations du fabricant du mur.

Allan Lapensée, Agent principal des contrats  
Services d'approvisionnement

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender/Proposal and Contract Documents:

1. Section Description of Items in the Form of Tender: Cancel item 8.2 Temporary Fencing – Park Users` safety.
2. Drawings no. C-205: Precast concrete slabs under the retaining walls type SierraScape or approved equivalent are cancelled. Retaining walls can rest directly on the bedding MG 20 which shall exceed at least 1 m on each side of the width of the retaining wall or according to the recommendations of the wall`s supplier.

Allan Lapensée, Senior Contract Officer  
Procurement Services